

52 și elu domni dnoai ani preste Israelu. Si care a trasu pre Israelu in pacatu; Caci 53 facu rele in ochii lui Iehova, si ambia in /servi lui Baalu, si se inchina lui, si mania calea parintelui sau, si in calea mamei sale, pre Iehova, Dumnezeulu lui Israelu, intoc- si in calea lui Ieroboam, fiulu lui Nebatu, mai cumu facu si parintele sau.

CARTEA A DUOA A REGILORU.

SEU IN DE COMUNU, A PATRA A REGILORU.

Iste vrmata a lucra; scriva ce o dacia lui Ahazia.

1 D UPX motta lui Ahabu se rescula Moa- bulu in contra lui Israelu. Si Ahazia cadau pr'ntre ingradirile din camara de susu a casa ce o avea in Samaria, si se 'bolnavi; si tramese barbatu, dicendu-l: Duceți-vă, in- trebați pre Baalu-Zebubu, deulu Ekronului, dacă-mă voi rēdica din bola acasta. Dară āngerulu lui Iehova dise lui Iie, Tișbitulu: Scōlă-te, sui-te spre intimpinarea trameșilor regelui Samariei, și di-lu: Aū nu este Dumnezeu in Israelu, de mergēți și intre- bați pre Baalu-Zebubu, deulu Ekronului? Pentru aceea, asa duse Iehova. Nu te vei pogori din patulu, in care te-ai suitu, ci vei muri. Si Iie s'a dusu.

2 Si se intorsera trameși cātră d'insulu, și elu li dise: De ce vāți intorsu? Si ei i duseră. Unu omu s'a suitu spre intim- pinarea nōstră, și a disu omu: Mergeți, in- tōrcēți-vē cātră regele, care vē tramese, și-i dīceți: Așa dīce Iehova. Aū nu este Dum- nezeu in Israelu, de trameși s'ā intrebē pre Baalu-Zebubu, deulu Ekronului? Deși nu te vei pogori din patulu, in care te-ai suitu, ci vei muri. Si intrebat'a pre ei: De ce felu era omulu, care s'a suitu spre intim- pinarea vōstră, și care a disu cātră voi curvatele aceste? Si ei i duseră. Unu omu s' pērosu și incinu s'a cōpse cu unu brū de pelu. Si regele dise: Iie, Tișbitulu, este.

3 Atuncea tramese regele cātră elu pre mai marele preste cinci-deci cu cel cinci-deci ai sel. Si se sui cātră elu, și ecōc, elu sēdea pe vērful unu munte. Si dise cātră elu: Omule alu lui Dumnezeu, regele a disu: Pogorā-te. Si rēspundēdu Iie, dise cātră mai marele preste cinci-deci: De sīnt omu alu lui Dumnezeu, s' sē pogore focu din ceru, și s'ā te mistue pre tine și pre cei cinci- dēci ai tel. Si se pogori focu din ceru, și-lu mistui pre elu și pre cel cinci-deci ai lui. Si mai tramese pre unu 13 mai marp preste o a trela cinci-deci cu cel cinci-deci ai sel. Si suindu-se alu trellea genunchia inaintea lui Iie, lu rugă, și-l dīse: Omule alu lui Dumnezeu, / aibă preș, rogu-mē, inaintea ochiloru tel vieta mea, și vieta serviloru tel, acestoru cinci-deci Ecōc, se pogori focu din ceru, și mistui pre cel dnoai d'antēi mai mari preste cinci- dēci, și pre cinci-decele lorū, și acumu, aibă preș vieta mea inaintea ochiloru tel. Si dise āngerulu lui Iehova cātră Iie: Pogorā-te cu elu, nu te teme de elu. Si se sculă, și se pogori cu elu la rege. Și i dise Iehova: Fundu-cā ai tramese bar- batu, s'ā intrebē pre Baalu-Zebubu, deulu Ekronului, ca si cumu n'arū / Dumnezeu in Israelu, ca s'ā intrebē cuvēntulu lui, pen- tru acēsta nu te vei pogori din patulu, in care te-ai suitu, ci vei muri.

4 Si elu muri dupre cuvēntulu lui Iehova, ce-lu vorbise Iie; și in loculu seu domn lo- ramu, in alu dnoilea anu alu lui Iehoram, fiulu lui Iosafatu, regele lui Iuda; cā elu nu avea fiu. Si cele-l-alte fapte ale lui Iehova, cāte le facu, ore nu sīnt scrise in Cartea Cronicleloru regiloru lui Israelu?

Inaltarea lui Iie la ceru.

5 I cāndu voi Iehova s'ā rēduce pre Iie- la ceru in vērteju de vēntu, atunci Iie și Elisei purcesserā de la Chibgalu. Si dise Iie cātră Elisei: Sedē 'acasta, rogu-te: caci Iehova mē trāmete la Betu-Elu. Eru Elisei

1 Sam. 26. 2. 2 REGII 2. 11. 3. 10. 4. 1. 5. 1. 6. 1. 7. 1. 8. 1. 9. 1. 10. 1. 11. 1. 12. 1. 13. 1. 14. 1. 15. 1. 16. 1. 17. 1. 18. 1. 19. 1. 20. 1. 21. 1. 22. 1. 23. 1. 24. 1. 25. 1. 26. 1. 27. 1. 28. 1. 29. 1. 30. 1. 31. 1. 32. 1. 33. 1. 34. 1. 35. 1. 36. 1. 37. 1. 38. 1. 39. 1. 40. 1. 41. 1. 42. 1. 43. 1. 44. 1. 45. 1. 46. 1. 47. 1. 48. 1. 49. 1. 50. 1. 51. 1. 52. 1. 53. 1. 54. 1. 55. 1. 56. 1. 57. 1. 58. 1. 59. 1. 60. 1. 61. 1. 62. 1. 63. 1. 64. 1. 65. 1. 66. 1. 67. 1. 68. 1. 69. 1. 70. 1. 71. 1. 72. 1. 73. 1. 74. 1. 75. 1. 76. 1. 77. 1. 78. 1. 79. 1. 80. 1. 81. 1. 82. 1. 83. 1. 84. 1. 85. 1. 86. 1. 87. 1. 88. 1. 89. 1. 90. 1. 91. 1. 92. 1. 93. 1. 94. 1. 95. 1. 96. 1. 97. 1. 98. 1. 99. 1. 100. 1.

dise: Viu este Iehova, și s'vīu este sufletulu teu! nu te voi lāsa. Si se pogorā la Betu-Elu. Si au eșitu / hii profetiloru din Betu-Elu la Elisei, și-i duserā: Scū, cā Iehova astā-Ń rēpese pre domnulu teu de pe capulu teu? Si elu dīse: Si eu cunoscu si elu dise; Trameșey. / Trameserā deci cinci- dēci de bārbati, și-lu cātārā trei dille, dară nu-lu aflare. Si cāndu se intornarā cātră elu, (caci rēmasese in Ierichonu), li dise elu: Aū nu v'āmā spusu: S'ā nu mergeți. Si dīserā bārbatuy cetāții cātrā Elisei.

2 Ecōc, aședarea cetāțey este bunā, precumū domnulu meu vede, dară apelē sīnt rele, și pāmēntulu stērpū. Si elu dise: Aduce- Ń-mi unu vasu nou, și puneți sare in elu. Si ei i aduserā. Si elu eși la isvorulu a- dīce Iehova: Amū vindecatū apele acēste; nu v'z-mai fi din ele mic mōrte nīcī stēr- picione. Si s'ad vindecatū apele până in-22 dīca de astā-Ń, dupre cuvēntulu lui Elisei ce l'a vorbitu.

3 Si se sui de acolo la Betu-Elu; și pre- cāndu mergea pe drumu, eșirā din cetate nīce copii mici, și-lu rideau, și-i dīceat: Sui-te, pleșuțulu sui-te, pleșuțulu! Eru elu 24 se intorse, și vēdēndu-l, i blāstēmā in nu- mele lui Iehova. Si eșirā din pădure dnoai urșy, și sfāsciarā dintr'nușuy patru-deci și dnoai de copii. Si se duse de acolo la muntele Carmelu, și de acolo se intorse la Samaria.

Lacrarea lui Elisei; ajutatoru minunatū alu armateilor unite ale lui Israelu, ale lui Iuda și ale Edomātin.

4 TORAMU, fiulu lui Ahabu, incepu a domni 5 preste Israelu in Samaria in anulu alu optu-spre-decele alu lui Iosafatu, regele lui Iuda; și elu domni dnoai-spre-dece ani. Si facu rele in ochii lui Iehova, dară nu ca parintele seu și ca muma sa; caci depārā stāpulu lui Baalu, / pre care-lu facuse pārin- tele seu. Totuși elu se lipi de / pēcatele lui Ieroboamū, fiulu lui Nebatu, care a trasu pre Israelu in pēcatu; de la ele nu se depārā.

6 Si Mesa, regele Moabulu, avea turme mari, și dādu regelinu lui Israelu o sutā de mii de / mnei și o sutā de mii de berbeci cu lāna lorā. Dară dup'ce / muri Ahabu, se resculā regele Moabulu in contra regelinu lui Israelu.

7 Si eși regele Ioramū din Samaria in timpulu acelu, și numerā totu Israelulu. Si se duse, și tramese cātrā Iosafatu, re- gele lui Iuda, dicēndu: Regele Moabulu se resculā contra mea: voi-vei tu s'ā te duci cu mine la resbelu in contra Moabulu? Și

Lacrarea și minunile lui Elisei.

8 Eru Elisei vedea și striga: / Pārinte, pā- rinte, carulu lui Israelu și cālārima lui / și nu-lu mai vēgu pre elu; și apucā vest- mītele sale, și le sfāsciarā in dnoai bucaty. Si rēdicāndu mantia lui Iie, ce cāduse de de-asupra lui, se intorse, și stātu pe ter- mulu Iordanulu. Si luāndu mantia lui Iie, ce cāduse de de-asupra lui, lovi apele, și dise: Unde este Iehova, Dumnezeulu lui Iie? Si cāndu lovi si elu apele, / se despārā in- tō parte și intr'alta: și Elisei trecu.

9 Si vēdēndu-l hii profetiloru / cei din fața Ierichonulu, dīserā: Spiritulu lui Iie eșā aședatū preste Elisei. Si venirā spre in- timpinarea lui, și-i se inchinarā până la pāmēntu. Si dīserā cātrā elu: Ecōc, cu servu tel sēnt cinci-deci de bārbatuy puternici; ru-

10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

sus, și să-i punemă lui acolo un pățiu, o meară, un scământ și un sfecioc; și va fi, când va veni pe la noi, că el și se abate acolo. Și în intrarea din țile elu veni pe cipsele tale, și ié toégluă meū in mâna ta, și mergi; de vei întimpara omū, /să nu-l saluți; și de te va saluta, să nu respunzi lui; și /pune toégulă meū pe fața copilului. Și mama copilului dişe: /Viu este Iehova, și viū este sufletul teū! nu te voiti lăsa. Și se sculă, și o urmă pre ea. Și Ghehazi tracu 31 înaintea lor, și puse toégul pe fața copilului; dară n'a /osēt nici voce, nici auzire. Și elu se întorse spre întimpararea lui, și-spuse, dicendū: "Nu s'a desceptatū copilul. Și cândū veni Elisē in casă, ecocē, copilul 32 era mortū, întinsū pe patul seū. Și " elu 33 intră, și închise uşa in urma lor, amindūl, și se rugă lui Iehova. Și se sui; și se culcă 34 pe copil, și puse gura sa pe gura lui, și ochi se pe ochi lui, și mânele sale pe mânele lui; și se intinse pe copil, și s'a încălbitū carnea copilului. Apoi se redică, 35 incolo; și se sui /erđ-Ńi, și se intinse preste elu, și /copilul a strentatū de şapte ori, și a deschitū copilul /ochi sei. Atunca 36 a chiamă pre Ghehazi, și dişe: Chiamă pre Şunanita acēsta. Și elu o chiamă; și când a intrat ea la elu, /dişe elu: /le-Ńi pre fiulū teū! Și ea veni, și căgu la /pi-clorelu lui, și se proşteru la pământū, și /luă pre fiulū ei, și eşi.

18 Și Elisē s'a întorsū la /Ghalgalū. Și era 38 /fōmete in țerā; și fiū /profetilor /șečetū înaintea lui; și elu dişe cădă servulū seū: Pune oia cea mare, și ferbe ferturā pentru fiul profetilor. Și eșind unul la câmpū, să culgă verdețuri, a afatū unū curpēnū, și a strins de pe elu colocintē sēlbătoe, /până ce se implu vestmētulū seū; și inturându-se, /e-a turnatū in oia de ferturā; /cāci nu le cundose. Apoi au turnatū omēnilor 40 turā, strigarā, și /dișerā: Omule lui Dumneșed, = morte este in oia. Și nu puteau să mănance. Și elu dişe: Aduceți făinā. Și 41 /a aruncatū in oia; apoi dişe: Turnați porulū să mănance. Și nu era nimicū rēu in oia.

19 Și veni unū omū de la /Baali-Şaliș, și 42 /aduse omulū lui Dumneșed pāne din pri-nosele sale: /dub-deci de pān de ordū, și spice prospete de grān, in săcușorul seū; Și elu dişe: /Dă poporulū să mănance. Și 43 /

sus, și să-i punemă lui acolo un pățiu, o meară, un scământ și un sfecioc; și va fi, când va veni pe la noi, că el și se abate acolo. Și în intrarea din țile elu veni pe cipsele tale, și ié toégluă meū in mâna ta, și mergi; de vei întimpara omū, /să nu-l saluți; și de te va saluta, să nu respunzi lui; și /pune toégulă meū pe fața copilului. Și mama copilului dişe: /Viu este Iehova, și viū este sufletul teū! nu te voiti lăsa. Și se sculă, și o urmă pre ea. Și Ghehazi tracu 31 înaintea lor, și puse toégul pe fața copilului; dară n'a /osēt nici voce, nici auzire. Și elu se întorse spre întimpararea lui, și-spuse, dicendū: "Nu s'a desceptatū copilul. Și cândū veni Elisē in casă, ecocē, copilul 32 era mortū, întinsū pe patul seū. Și " elu 33 intră, și închise uşa in urma lor, amindūl, și se rugă lui Iehova. Și se sui; și se culcă 34 pe copil, și puse gura sa pe gura lui, și ochi se pe ochi lui, și mânele sale pe mânele lui; și se intinse pe copil, și s'a încălbitū carnea copilului. Apoi se redică, 35 incolo; și se sui /erđ-Ńi, și se intinse preste elu, și /copilul a strentatū de şapte ori, și a deschitū copilul /ochi sei. Atunca 36 a chiamă pre Ghehazi, și dişe: Chiamă pre Şunanita acēsta. Și elu o chiamă; și când a intrat ea la elu, /dişe elu: /le-Ńi pre fiulū teū! Și ea veni, și căgu la /pi-clorelu lui, și se proşteru la pământū, și /luă pre fiulū ei, și eşi.

18 Și Elisē s'a întorsū la /Ghalgalū. Și era 38 /fōmete in țerā; și fiū /profetilor /șečetū înaintea lui; și elu dişe cădă servulū seū: Pune oia cea mare, și ferbe ferturā pentru fiul profetilor. Și eșind unul la câmpū, să culgă verdețuri, a afatū unū curpēnū, și a strins de pe elu colocintē sēlbătoe, /până ce se implu vestmētulū seū; și inturându-se, /e-a turnatū in oia de ferturā; /cāci nu le cundose. Apoi au turnatū omēnilor 40 turā, strigarā, și /dișerā: Omule lui Dumneșed, = morte este in oia. Și nu puteau să mănance. Și elu dişe: Aduceți făinā. Și 41 /a aruncatū in oia; apoi dişe: Turnați porulū să mănance. Și nu era nimicū rēu in oia.

19 Și veni unū omū de la /Baali-Şaliș, și 42 /aduse omulū lui Dumneșed pāne din pri-nosele sale: /dub-deci de pān de ordū, și spice prospete de grān, in săcușorul seū; Și elu dişe: /Dă poporulū să mănance. Și 43 /

1 Reg. 22. 4. 1 Sam. 17. 16. 1. 2 Reg. 22. 7. 1. 2 Reg. 22. 8. 1. 2 Reg. 22. 9. 1. 2 Reg. 22. 10. 1. 2 Reg. 22. 11. 1. 2 Reg. 22. 12. 1. 2 Reg. 22. 13. 1. 2 Reg. 22. 14. 1. 2 Reg. 22. 15. 1. 2 Reg. 22. 16. 1. 2 Reg. 22. 17. 1. 2 Reg. 22. 18. 1. 2 Reg. 22. 19. 1. 2 Reg. 22. 20. 1. 2 Reg. 22. 21. 1. 2 Reg. 22. 22. 1. 2 Reg. 22. 23. 1. 2 Reg. 22. 24. 1. 2 Reg. 22. 25. 1. 2 Reg. 22. 26. 1. 2 Reg. 22. 27. 1. 2 Reg. 22. 28. 1. 2 Reg. 22. 29. 1. 2 Reg. 22. 30. 1. 2 Reg. 22. 31. 1. 2 Reg. 22. 32. 1. 2 Reg. 22. 33. 1. 2 Reg. 22. 34. 1. 2 Reg. 22. 35. 1. 2 Reg. 22. 36. 1. 2 Reg. 22. 37. 1. 2 Reg. 22. 38. 1. 2 Reg. 22. 39. 1. 2 Reg. 22. 40. 1. 2 Reg. 22. 41. 1. 2 Reg. 22. 42. 1. 2 Reg. 22. 43. 1. 2 Reg. 22. 44. 1. 2 Reg. 22. 45. 1. 2 Reg. 22. 46. 1. 2 Reg. 22. 47. 1. 2 Reg. 22. 48. 1. 2 Reg. 22. 49. 1. 2 Reg. 22. 50. 1. 2 Reg. 22. 51. 1. 2 Reg. 22. 52. 1. 2 Reg. 22. 53. 1. 2 Reg. 22. 54. 1. 2 Reg. 22. 55. 1. 2 Reg. 22. 56. 1. 2 Reg. 22. 57. 1. 2 Reg. 22. 58. 1. 2 Reg. 22. 59. 1. 2 Reg. 22. 60. 1. 2 Reg. 22. 61. 1. 2 Reg. 22. 62. 1. 2 Reg. 22. 63. 1. 2 Reg. 22. 64. 1. 2 Reg. 22. 65. 1. 2 Reg. 22. 66. 1. 2 Reg. 22. 67. 1. 2 Reg. 22. 68. 1. 2 Reg. 22. 69. 1. 2 Reg. 22. 70. 1. 2 Reg. 22. 71. 1. 2 Reg. 22. 72. 1. 2 Reg. 22. 73. 1. 2 Reg. 22. 74. 1. 2 Reg. 22. 75. 1. 2 Reg. 22. 76. 1. 2 Reg. 22. 77. 1. 2 Reg. 22. 78. 1. 2 Reg. 22. 79. 1. 2 Reg. 22. 80. 1. 2 Reg. 22. 81. 1. 2 Reg. 22. 82. 1. 2 Reg. 22. 83. 1. 2 Reg. 22. 84. 1. 2 Reg. 22. 85. 1. 2 Reg. 22. 86. 1. 2 Reg. 22. 87. 1. 2 Reg. 22. 88. 1. 2 Reg. 22. 89. 1. 2 Reg. 22. 90. 1. 2 Reg. 22. 91. 1. 2 Reg. 22. 92. 1. 2 Reg. 22. 93. 1. 2 Reg. 22. 94. 1. 2 Reg. 22. 95. 1. 2 Reg. 22. 96. 1. 2 Reg. 22. 97. 1. 2 Reg. 22. 98. 1. 2 Reg. 22. 99. 1. 2 Reg. 22. 100. 1.

Moabel și cândū sosirā la tabēra Israēl-24 /iilorū, se redicorā Israēlii, și băturā pre Moabiti, incēti elu fugirā de /d'inaintea lor; și tādū-i, intrārā in pământulū Moabitorū. Și sfărāmarā cetățile, și in totū ogorulū celū 25 /mau bunū aruncā /ie-care pētra sa, și le implurā /de /petre, și /tote isvorele apelorū /astupārā, și /totū arborele bunū /u /tātār, până ce nu /lăsār /petre decātū in /Kir-harasetū, /pre care incunjurāndu-lū /prāsciași, /u bātūr.

26 Și regele Moabului vēgēndū, că era sū 26 /ie hrinutū in lupā, /u, /cu sine șapte sute de bārbați /uși la sabā, ce s'ă se robatā până la regele Edomului, dară nu puterā. Atunca /u /pre /artēn-șacutulū seū /iū, care era sū /domnēcā in loculū seū, și-lu /aduse olocanūtū pe zidū; și /acēsta aprinse mare mână in contra lui Israēlū; și /cēt /trif regī vētrāgēndu-se de la elu, se re întorsērā la /țerele lor.

27 /Innaltivrea oclivulū de cătrā Elisē: /invitarea /copilulū /mortū; /otrāvirea /redicātū; /mūt- /fimet /u /de mănacatū.

28 /I o femeā din femele = filiorū /profetilor 28 /strigā cătrā Elisē, /dicēndū: /Servulū teū, bātutul meū, a muritū, și tu seil, că /servulū teū se /femea de Iehova, și /creditorulū a venit, /și s'a /femea pre amindūl /copil, ce /pentru tine? /Spune tu ce ai in casā; /fără ea /dişe: /Servu ta n'are /nimicū in casā, /fără /numai un vasū cu oleul. Și dişe ei: /Merg, /imprunūtā-Ńi vase de afarā, /de la /toți vecinilū teū, /vase de argint, /nu /imprunūtā pușoa. Și /apoi /intrā, și /inchide ușa /după tine, și /după /fiul teū, și /versā /din /oleū in /tote vasele acele, /și /cele /implute /dā-le la o parte. Și ea se /duse de la elu, /și /inchise ușa /după sine și /după /fiul sei; /și ei /intindeatū /vasēle, și ea /turnā. Și /după ce /fūrā /implute /vasēle, /dişe ea /cātrā /fiulū seū: /Mai /intinde- /mi unū /vasū; și /elū /dişe: /Altū /vasū nu /este, /și se /oprī /oleilū. Atunca /ea se /duse și /spuse omulū lui Dumneșed. Și /elū /dişe: /Mergi, /vinde /oleulū, și /plătescē /dētorā te, și /din ce va /rēmānē /tracesc tu și /fiul teū. Și in /una din /țile trecu Elisē pe la /Șun-nemū, /unde /era o /femeā /avutā, și ea /lu /jūcu cu /stārūnțā /sā /mānace /pāne. Și /de /câte /ori /trecea, se /abătea /acolo /sā /mānace /pāne! /Și /dişe /cātrā /bārbatulū ei: /Ecoc, /cunoscū /cā /acēstū /omū /este /omū /sântū /alū /lui Dumneșed, /care /trece /totū /dē- /una pe la noi: /Sā-i /facemū /lui, /rogu-te, /o /camarā /mică /de /

1 Reg. 22. 4. 1 Sam. 17. 16. 1. 2 Reg. 22. 7. 1. 2 Reg. 22. 8. 1. 2 Reg. 22. 9. 1. 2 Reg. 22. 10. 1. 2 Reg. 22. 11. 1. 2 Reg. 22. 12. 1. 2 Reg. 22. 13. 1. 2 Reg. 22. 14. 1. 2 Reg. 22. 15. 1. 2 Reg. 22. 16. 1. 2 Reg. 22. 17. 1. 2 Reg. 22. 18. 1. 2 Reg. 22. 19. 1. 2 Reg. 22. 20. 1. 2 Reg. 22. 21. 1. 2 Reg. 22. 22. 1. 2 Reg. 22. 23. 1. 2 Reg. 22. 24. 1. 2 Reg. 22. 25. 1. 2 Reg. 22. 26. 1. 2 Reg. 22. 27. 1. 2 Reg. 22. 28. 1. 2 Reg. 22. 29. 1. 2 Reg. 22. 30. 1. 2 Reg. 22. 31. 1. 2 Reg. 22. 32. 1. 2 Reg. 22. 33. 1. 2 Reg. 22. 34. 1. 2 Reg. 22. 35. 1. 2 Reg. 22. 36. 1. 2 Reg. 22. 37. 1. 2 Reg. 22. 38. 1. 2 Reg. 22. 39. 1. 2 Reg. 22. 40. 1. 2 Reg. 22. 41. 1. 2 Reg. 22. 42. 1. 2 Reg. 22. 43. 1. 2 Reg. 22. 44. 1. 2 Reg. 22. 45. 1. 2 Reg. 22. 46. 1. 2 Reg. 22. 47. 1. 2 Reg. 22. 48. 1. 2 Reg. 22. 49. 1. 2 Reg. 22. 50. 1. 2 Reg. 22. 51. 1. 2 Reg. 22. 52. 1. 2 Reg. 22. 53. 1. 2 Reg. 22. 54. 1. 2 Reg. 22. 55. 1. 2 Reg. 22. 56. 1. 2 Reg. 22. 57. 1. 2 Reg. 22. 58. 1. 2 Reg. 22. 59. 1. 2 Reg. 22. 60. 1. 2 Reg. 22. 61. 1. 2 Reg. 22. 62. 1. 2 Reg. 22. 63. 1. 2 Reg. 22. 64. 1. 2 Reg. 22. 65. 1. 2 Reg. 22. 66. 1. 2 Reg. 22. 67. 1. 2 Reg. 22. 68. 1. 2 Reg. 22. 69. 1. 2 Reg. 22. 70. 1. 2 Reg. 22. 71. 1. 2 Reg. 22. 72. 1. 2 Reg. 22. 73. 1. 2 Reg. 22. 74. 1. 2 Reg. 22. 75. 1. 2 Reg. 22. 76. 1. 2 Reg. 22. 77. 1. 2 Reg. 22. 78. 1. 2 Reg. 22. 79. 1. 2 Reg. 22. 80. 1. 2 Reg. 22. 81. 1. 2 Reg. 22. 82. 1. 2 Reg. 22. 83. 1. 2 Reg. 22. 84. 1. 2 Reg. 22. 85. 1. 2 Reg. 22. 86. 1. 2 Reg. 22. 87. 1. 2 Reg. 22. 88. 1. 2 Reg. 22. 89. 1. 2 Reg. 22. 90. 1. 2 Reg. 22. 91. 1. 2 Reg. 22. 92. 1. 2 Reg. 22. 93. 1. 2 Reg. 22. 94. 1. 2 Reg. 22. 95. 1. 2 Reg. 22. 96. 1. 2 Reg. 22. 97. 1. 2 Reg. 22. 98. 1. 2 Reg. 22. 99. 1. 2 Reg. 22. 100. 1.

2 REGII.

servul său și se: Ce, să pună această inaintea o sută de oameni? Și elu-și a spus: Da-te poporului să mănânce: căci așa duse Iehova. Vorți mâncă, și încă va și rămână. 44 Și elu le puse înaintea lor, și ei mănăcară, și lasară rămășiță, după cuvântul lui Iehova.

Naaman vădese că de lepră: pedepșa lui Ghehazi; servul său învătă.

5 SI Naaman, mă marele preste ostin regele Siriei, era buncărbătu mare înaintea domnului său, și onoratu; căci Iehova prin elu dăduse mântuire Siriei; dară acestu eșiseră din Siria, și aduseseră cu ele sclavă o copilă mică din pământul lui Israel; și această servia femeie lui Naaman. Și ea duse cătră domnia sa: OI de ară și domnului său înaintea profetului din Samaria, I'ară vindea de lepra sa. Și ducându-se cine-va, a spus domnului său, dicens: Așa și vorbese copila cea din pământul lui Israel.

6 Și regele Siriei duse: Du-te, și eu voi trimite o epistolă regelui lui Israel. Și elu se duse, și luă în mâna sa de cece talente de argint, și șese mii buciți de aur, și de cece rânduri de vestimente. Și duse epistola cătră regele lui Israel, în care se dicese: Și acum, îndată ce va veni această epistolă cătră tine, eocă, am și trimesut servul meu Naaman cătră tine, ca să-l vindece de lepra lui. Și cum ești regele lui Israel, epistola și sfâșcia vestimentele sale, și duse: Ore d' Dumnezeu sănt eu, ca să omor, se și inviezu, de trimite acesta la mine, spre a vindea un om de lepra sa? Cumoseși deci, rogu-ve, și vedeți, că acesta caută ocașune în contra mea.

8 Si cum auzi Elisei, omul lui Dumnezeu, că regele lui Israel a sfâșiat vestimentele sale, trimese cătră rege, dicens: Pentru ce ai sfâșiat vestimentele tale? Să vină acum la mine, și va cunoșce, că este profet în Israel. Deci Naaman veni cu caii săi și cu carul său, și stătu la usa casei lui Elisei. Și trimese Elisei la elu pre un bărbat, dicens: Mergi și spală-te de șapte ori în Iordan, și carnea ta se va face or mai înainte, și te vei curăți. Eră Naaman se măioia, și se duse, și duse: Eocă, eu gândiam, că-mi va eși, și va chlama numele lui Iehova, Dumnezeu lui meu, și va purta mâna sa pe locul rânsei, și va vin-

deca pre celu leprosu. Ore Amanah și Parpar, fluviile Damascului nu s'nt mai bune de cătu lôte apele lui Israel? Nu voiți puțină apă de bine să mă spăl în ele, și să mă curăț? Și întinându-se, se duse cu mână curăț. Dară servul se apropiară, și vorbăria lui, și duse: Părinte, dacă profetul îți-ară fi d'is vrea-unu lucru mare, nu l' ai fi făcut? Cu cătu mai mult, când îți dicese: Spală-te, și te vei curăți? Și elu se pogori, și se-afundă de șapte ori în Iordan, după cuvântul omului lui Dumnezeu; și carnea lui se făcu ca carnea unui copil mic, și elu se curăți.

10 Și se întose la omul lui Dumnezeu, elu și totă svita lui, și veni, și stătu înaintea lui, și duse: Eocă, acum am născut, că nu este Dumnezeu în totă pământul, ci numai în Israel; și acum primese, rogu-te, darul acesta de la servul tău. Eră elu duse: Viu este Iehova, înaintea cărui stăi, și nu voiți primi. Și elu săli să primescă, dară elu nu voi.

11 Naaman duse: Rogu-te, nu se va putea dă servul tău din pământul acesta o sară de doi catari? că servul tău nu va mă facei altor de, fără numai Iehova. Iehova să erte servul tău acesta, când domnului meu intră în casa lui Rimmon, ca să se închine acolo, și se sprijină de mâna mea, și eu mă închin în casa lui Rimmon; Iehova să erte pre servul tău pentru fapta această. Și elu duse lui: Mergi în pace; și elu se duse de la d'insulă, și merse cătu-va.

12 Eră Ghehazi, servul lui Elisei, omul lui Dumnezeu, duse: Eocă, domnului meu a cruțat pre Naaman, Sirienul, și n'a luat din mâna lui ceea ce ț-a adus; dară, viu este Iehova! eu voi alerga în urma lui, și voi lua ce-va de la elu. Și a alergat Ghehazi după Naaman; și când l' văzu Naaman alergându în urma lui, a sărit din car și spre întinparea lui, și duse: Bine să? Și elu duse: Bine; domnului meu m'a trimesut, dicens: Eocă, au venit la mine toamă acum din muntele lui Efraim doi tineri de argint, și doi rânduri de vestimente. Și Naaman duse: Ié mai bine d'oc minte. Și l' silitu, și a legatu d'oc talente. Și l' Naaman duse: Ié mai bine d'oc talente de argint în doi saci, impreună cu doi rânduri de vestimente, și le-a pusă pe doi din servii săi, și le ducenă înaintea

13 Și când ajunse la unu delu, țe-a luat din mânele lor, și țe-a strins într-o casă, și dădu drumul ômnilor, și ei se duseră. Și elu intră, și stătu înaintea domnului său. Și Elisei duse: De unde ești, Ghehazi? Și elu duse: Servul tău n'a fostu nicăire. Și elu duse: Ai spiritul meu n'a fostu cu tine, când s'a întors omul din carul său spre întinparea ta? Este vreme și olivi, vii, oi, boi, servi și servce? De aceea lepra lui Naaman se va lipsi de dinaintea lui? Leprosu, abia ca ométulu. I duseră: fii profetilor cătră Elisei: Eocă, cum, loculu în care locuim noi cu genul, rogu-te până la Iordan, și de acolo să luăm fie-care câte o grindă, și să ni facem acolo locu, unde să locuim. 23 Și elu răspuse: Duceți-ve. Și unulu duse: Primese, rogu-te, să mergi cu servii tăi; și elu duse: Voi merge. Și merse cu d'insii. 24 Și venind la Iordan, au tăiat lemn. 25 Și pre-când tăia unulu o grindă, a călătu ferul acuzet în apă; și elu strigă, și duse: O domnului meu, și era încă de imprumut. 26 Și omul lui Dumnezeu duse: Unde a călătu? Și a arătat lui loculu; atunci a dădu un lemn, și-l aruncă acolo, și ferul a plutit. Și elu duse: Rădăci-l: și întinându mâna sa, l'a luat.

27 Elisei ajută pre Israel contra Siriei. Și regele Siriei se lupta cu Israel, și se stătu cu servii săi, dicens: În cutare loc, căci Sirienii s'au coborît acolo. Și trimese regele lui Israel la loculu, de care-l dusesse omul lui Dumnezeu, și de multe ori.

28 Și se turbură ânima regelui Siriei de lucrul acesta; și a chiamat pre servii săi, și li duse: Nu-mi veți spune cine din voi este pentru regele lui Israel? Și duse unulu din servii lui: Nu, domnului meu, rege; ci Elisei, profetulu cel în Israel, spune regelui lui Israel cuvintele, ce vorbesc în camara ta de dormit. Și elu duse: Mergi, și vedeți unde este, ca să trântim să-l prind. Și-i se spus, dicens: Eocă, se află în E-dotam. 29 Deci elu trimese acolo cai și cară și oste mare; și venind noptea adă incunju-

30 rată cetatea. Și când se sculă de demă-15 rată servul omului lui Dumnezeu, și a eștu: Eocă, o oste incunjurase cetatea cu cai și cu cară. Și duse cătră elu servul său: O domnule, ce vom face? Eră elu răspuse: Nu te teme, căci am mulți șerți cu noi, decât cel cu ei. Și se rugă Elisei, și duse: Iehova, deschide, rogu-te, ochii lui, ca să vėdă. Și Iehova deschise ochii servului, și elu vădu: și eocă, muntele era plin de cai și de cară de foc și impreră elu Sirienii. Și când s'au pogorit spre elu Lovese, rogu-te, poporul acesta și nevred. Și l'a lovit pre ei cu nevred, după cuvntul lui Elisei. Și duse cătră ei Elisei: Nu este acesta calea, nici la omul, pre care-l călăți. Și l' duse pre el la Samaria. Și după ce sosiră în Samaria, duse Elisei: Deschide-li, Iehova, ochii lor, ca să vėdă. Și Iehova deschise ochii lor, și ei vėdură, și eocă, erau în medlocul Samariei.

31 Și cum vădu regele lui Israel, duse cătră Elisei: Să-l lovescu, să-l lovescu, să-l lovescu? Eră elu răspuse: Să nu-l lovescu; făcutu-ai captivi cu sabia ta și cu arcul tău, ca să-l lovesci? Pune pâne și apă înaintea lor, ca să mănănce și să bea, și să mergă la domnulu lor. Și li făcu ospetiu mare, și după ce mănăcară și beură, li dădu drumulu, și ei se duseră la domnulu lor, și n' au mai venit cetele Siriei în pământul lui Israel.

Impresurarea și nevoia Samariei, și mântuirea. Și după această Benhadad, regele Siriei, a adunat totă oștea sa, și s'a suit, și a impresurat Samaria. Și fomete mare era în Samaria; și eocă, o impresură pănă ce se vėdu unu cap de asin dreptu optă-deci de buciți de argint, și unu pănă de unu cabu de gânaș de porumb dreptu cinci buciți de argint. Și pre-când trecea regele lui Israel pe zidu, o femeie l' strigă, dicens: Ajută, domnului meu, rege! Eră elu duse: Dacă Iehova nu te ajută, de unde să te ajut? Eră duse cătră ea regele: Ce ai? Și ea duse: Femea acesta m'a d'is: Dă pre fiul tu, ca să-l mănăcă astă-zi, și mâne vomu mănca pre fiul meu. Și amu fertu pre 29 a d'oc fi: Dă pre fiul tu, ca să-l măn-

316

317

317
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400

316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400

316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400

tu vezi fi rege preste Siria. Și a plecatu 14
de la Elisei, și a venit la domnul său;
și acesta i duse: Ce t-ai spus Elisei? Și
ei răspunse: Mi-a dăst: Cu adevărat te
vești rădica. Și a dăst și a luat Hazael 15
invățătoare, și mairdu-o în apă, o intinse
preste fața lui, și a murit, și în loculu
lui domni Hazael.

Domnia lui Iehoram și a lui Ahazia în Iuda. 16
Și în anul alu cincelea alu lui Ioram,
fiul lui Ahab, regele lui Israel, pre-cându
domnia Iosafat preste Iuda, se făcu rege
Iehoram, fiul lui Iosafat, regele lui Iuda.
De trei-deci și doi de ani era, cându 17
se făcu rege, și domni optu ani în Ieru-
salim. Și a amblat în calea regiloru lui
Israel, dupre cumu făcuse casa lui Ahab;
căci s'feta lui Ahab și era femeș; și făcu 18
rele în ochii lui Iehova. Era Iehova nu
voi să stăpănească pre Iuda, din lubre cătră
Davidu; servulū seu, și căruia i-a promis,
că-i va da lumina, lui și filiorū sei în tôte 19
dilele.

În dilele lui se ruspe Edomulū de supțu 20
puterea lui Iuda, și puseră rege preste
d'insul și trecu Iehoram la Zaur, și tôte 21
carle lui cu el; și sculându-se noptea
bătu pre Edomei cet din jurulū seu, și
pre capii carilorū; și poporulū fugi la cor-
turile sale. Totuși Edomulū s'a ruptu de 22
supțu puterea lui Iuda, până în ziua de
astă-dzi. Totuși atunci s'a ruptu și Libna.
Și cele-lalte fapte ale lui Iehoram, și 23
tôte câte făcu, ore nu s'nt scrise în Cartea
Cronicilorū regilorū lui Iuda? Și adormi 24
Iehoram cu părinții sei și se inmormântă
loculū lui domni Ahazia, fiulū seu.

În anul alu doi-spre-decelea alu lui 25
Ioram, fiulū lui Ahab, regele lui Israel,
incepu a domni Ahazia, fiulū lui Iehoram,
regele lui Iuda. De doi-deci și doi de 26
ani era Ahazia, cându se făcu rege, și
domni unū anū în Ierusalim. Și numele
mamei sale era Athalia, fiica lui Omri, re-
gele lui Israel. Și ambla în calea casei 27
lui Ahab, și făcu rele în ochii lui Iehova,
ca și casa lui Ahab; căci era ginere casei
lui Ahab. Și messe vcu Ioram, fiulū lui 28
Ahab, și rebelu contra lui Hazael, re-
gele Siriei, la Ramoth-Galaad; și au ră-
nitū Sirieniū pre Ioram. Și s'a întorsū 29
regele Ioram, ca să se vîndece în Erzealū
de rânelu, ce-i făcuseră Sirieniū în Rama,

Și amblă și s'ntăra ei; Benicadab și Hazael. 1
Și Elisei vorbi cătră femea, pre a căreia
copilū i'a inviāt, dîcîndū: Scōlă-te, și
te du, tu și casa ta, și petrece, unde vei pe-
trece; că Iehova a chemātă fomete, și omne-
tea chiarū vine pe pământū pentru șapte ani.
2 Și sculându-se femea, făcu dupre cuvîntulū
omulū lui Dumneș; și se duse, ea și casa
ei, și a petrecutū în pământulū Filistenilorū
șapte ani. Și la sfârșitulū celorū șapte ani
3 și întorsū femea din pământulū Filistenilorū,
și eși, să strige cătră rege pentru casa ei
4 și pentru făranele ei. Și a vorbitū regele
cătră Ghehazi, servulū omulū lui Dumneș
dîcîndū: Spune-mi, rogu-te, tôte lucrurile
5 cele mari, ce a făcutū Elisei. Și pre-cândū elū
spunea regelui, cumu a inviāt pre morit,
6 ecă, femea, pre a căreia copilū i'a inviase,
a strigāt cătră rege pentru casa sa și pentru
7 făranele sale. Și Ghehazi dîse: Domnulū
meu, rege, acesta este femea, și acesta fi-
8 lul ei, pre care l'a inviāt Elisei. Și re-
gele întrebă pre femeș, și ea spuse lui Iepia:
9 Intorce-i tôte ale ei, și tôte veniturile făr-
nelorū ei, din ziua în care părași ferra,
până acumū.

Și Elisei veni la Damascul. Și Benhadadū,
regele Siriei, era bolnarū, și i se spuse, di-
cîndū: Omulū lui Dumneș a venitū aicea.
8 Și dîse regele cătră Hazael: Ica unū darū
în mîna ta, și mergi spre întîmpinarea o-
mulū lui Dumneș, și vîntrebă prin elū pre
9 Iehova, dîcîndū: Rēdica-mē-voiu din bōla
acesta? Și așa s'a dus Hazael spre in-
tîmpinarea lui, luândū în mîna sa unū darū
din tôte bunurile Damasculū, o încărcturū
de patru-deci de cămile; și veniūdū, stătū
10 înaintea lui, și dîse: Fiulū tui Benhadadū,
regele Siriei, m'a trāmesū la tine, dîcîndū:
11 Rēdica-mē-voiu din bōla acesta? Și dîse
cătră d'insulū Elisei: Du-te, spune-i: Cu a-
devărat, tu poți să te rēdici; darū Iehova
12 m'a arētāt, că elū va muri. Și ajinți spre
13 Hazaelū neclintitū fața sa până se rușină,
14 și a plānsū omulū lui Dumneș. Și Ha-
zael dîse: De ce plānge domnulū meu?
15 și elū răspunse: Pentru-că scți căte i reie
vei face filiorū lui Israel: Tāriele lorū le
vei da foculū, și pre tēneriū lorū i vei
16 ucide cu sabiu, și pre a pruncilū lorū i vei
strivi, și pre îngrețatele lorū le vei spin-
17 teca. Și Hazaelū dîse: Ce? servulū tēu
cāne este, ca să facū acestū lucru cumplitū?
18 Și Elisei răspunse: Iehova m'a arētāt, că

seră și le-au ascunsū; și întorcîndu-se au
intrātū în altū cortū, și au luatū de acolo,
și au mersū și le-au ascunsū. Atuncea dî-
seră unulū cătră altulū: Noi nu facemū bine;
cāci această este o di de buna scote, și dacă
10 Iehova demāneș, vre-o nenorocire pōte să
vină preste noi; veniū deci să mergemū, spre
a spune cătră regele. Deci ve-
11 niră, și strigară cătră portariū cetății; și
li-au spus, dîcîndū: Amū intrātū în tabēra
Sirienilorū, și ecă, nu era acolo nict omū,
nici vōce de omū, fără numai cai legați, și
asini legați, și corturile, cumu se a/da.
12 Si au strigāt pre portariū, cari au și spusū
cătră regele: Cândū vorū eși din cetate,
și omū prinde de vii, și omū intra în ce-
tate. Și respundēndū unulū din servilū lui,
dîse: Să se ioe, rogu-te, cinci din caii rē-
și, ce au mai rēmasū în cetate, (ecă, sint
13 și acesta sint ca și întregā mulțime a lui
Israel, ce au mai rēmasū în ea; ecă, sint
ca și tōtā mulțime Israelilorū, cari s'a
mistuitū) și să-i trāmetemū, ca să vedemū
Deci luară doi-părechū de cai; și regele li
trimese la tabēra Sirienilorū, dîcîndū: Mer-
geți, și vedeți. Și merserū în urma lorū
până la Iordanū; și ecă, tōtā calea era
plinā de vestimentele și de vasele, pre cari
Sirieniū li aruncaseră în graba lorū. Și
14 întorcîndu-se trāmeș, spuseră această regele.
Și poporulū eși, și dîse: Măsurū de florea lă-
15 inel dreptū unū siclu, și dîse măsurū de orșū
dreptū unū siclu, dupre cuvîntulū lui Iehova.
Și făcu regele mai mare preste pōrtā pre
16 captivenia, pe mîna căreia se rădāna; și
muri; dupre cumu a dîst omulū lui Dum-
neș, care așa a vorbitū, cândū regele se
17 pogori la elū. Și s'a întēplātū cătră rege,
dîcîndū: Dîse măsurū de orșū dreptū unū
siclu și o măsurū de florea lānelū dreptū
unū siclu se vorū vinde māne pe la ora ace-
18 sta în pōrtā Samariei; și căpitania aceea re-
spunse omulū lui Dumneș, și dîse: Chiarū
dacă Iehova va face guri cerului, întē-
19 plā-se va lucrulū acesta? Și acela dîse: Ecă,
vei vedē această cu ochii tui, darū nu vei
māuca din ea. Așa s'a și întēplātū lui;
20 căci poporulū iū călcā în pōrtā, și muni-

7 TUNCEA dîse Elisei: Ascultāi cuvî-
nțele lui Iehova, așa dîce Iehova: ecă, ve
pe la ora acesta, în pōrtā Samariei se va
vînde o măsurū de florea fāmei pentru unū
siclu, și dîse măsurū de orșū pentru unū
2 siclu. Și răspunse cătră omulū lui Dum-
neș căpitania, pe māna căreia se rădāna
regele, și dîse: Chiarū dacā Iehova va face
guri cerului, întēplā-se va lucrulū acesta?
Era elū dîse: Ecă, vei vedē cu ochii, darū
nu vei māuca din acesta.

Și erau patru bărbāți leproși a intrarea
pōrtii; și dîse unulū cătră altulū: De ce
4 s'a fēdemū noi aicea, pānā vomū muri? De
ce dîse: S'a intrāmū în cetate, fomete e
în cetate, și vomū muri acolo; și de vomū
ședē aicea, vomū muri: acumū deci haideți
să ne furisāmū în tabēra Sirienilorū. De ne
vorū lāsa vii, vomū trăi, și de ne vorū omori,
5 vomū muri. Și au plecatū, cândū inserā,
ca să latre în tabēra Sirienilorū; și după ce
veniră la capētulū tabērei Sirienilorū, ecă,
6 nu era nict unū omū acolo. Cāci Domnulū
facuse s'a se audā în tabēra Sirienilorū vuetū
de carē, tropsūtū de cai și sgomotū de oște
mare, și dîseră unulū cătră altulū: Ecă,
regele lui Israel a tocmūtū pre /regiū He-
teilorū și pre regiū Egiptulū, ca să vinā în
7 contra-nōstā. Dreptū care s' rēdicāndu-se,
au fugitū serā, și părăsirā corturile lorū și
cailū lorū și asiniū lorū și tabēra, cumū era,
ca să scape viața lorū.

Și după ce aberș leproși veniră pānā
la capētulū tabērei, au intrātū într unū
cortū, și au māncātū și au beutū; și luāndū
de acolo argintū și aurū și vestimentē, se du-

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Și consimțirea preuții, să nu măz ție bani
de la poporul, și să nu dirăgă stricăciunile
casei; Și Iehoiaada, p-ventul, luă o lada, și
făcu o bortă la capacul ei, și o puse a-
prope de altar, la dreapta intrării în casa
lui Iehova; și preuții ce păziau pragul,
puneau în ea toți banii, ce se aduceau în
casa lui Iehova.

Și când vădeau, că erăz mulți bani în
lada, se suia cancelarul regelui, și archie-
reul, și-l lega în saci, și numeră banii ce
se aflau în casa lui Iehova. Și dădeau banii
cei numerăți în mânele aceluia, cari făceau
lucrul, cari aveau privilegierea asupra casei
lui Iehova; și ei-l împărșiau tesarilor și
zidarilor, cari lucră la casa lui Iehova;
Și petrarilor și cioplitorilor de petre, și
spre cumpărare de lemne și petre cîoplite,
ca să dirăgă stricăciunile casei lui Iehova,
și pentru toate, câte trebuiau la dirigerea
casei. Dară din banii ce se aduceau în
casa lui Iehova, nu se făcu pentru casa lui
Iehova cupe de argintă, forfeci, tipse, trim-
binți, nici ună vasu de aur, seș vasu de
argint; Ci-l dădură lucrătorilor, și ei di-
rigeau ei casea lui Iehova. Și nu cereau
socotă de la omeni, în ale căruia mână
se dădeau bani, ca să-l împărșescă lucră-
torilor; căci ei lucră cu credință. * Bani
sacrificioru pentru vină, și banii sacrificie-
loru pentru păcate nu se aduceau în casa
lui Iehova; **acesca* erău ai preuților.

Atuncea se sui Hazaelu, regele Siriei, și
se luptă asupra Gatului, și-l cuceri; și-și
întorse Hazaelu fața sa, ca să se sue asu-
pra Ierusalimului. Și-lu Ioașu, regele lui
Iuda, toate cele consacrate, câte le con-
craseră Iosafatu, Iehoram, și Ahazia, pă-
rinții sei, regii lui Iuda, și însăși darurile
consacrate de el, și totu aurul, ce se
află în lesaurele casei lui Iehova și ale
casei regelui, și le tramese lui Hazaelu, re-
gele Siriei; și *acesca* se retrase de la Ieru-
salim.

Și cele-alte fapte ale lui Ioașu, și tote
câte le făcu, ore nu sînt scrise în Cartea Cro-
nicelor regilor lui Iuda? Dară sculându-
se p servii lui, făcură conjurare *intre ei*, și
uciseră pe Ioașu în casa Millo, la pogorișul
cătră Sila. Căci o Iozacar, fiul lui Și-
meatu, și Iehozabadu, fiul lui Șomeru, ser-
vit sei, lu loviră pre el, locuți muri. Și-lu
immormentară cu pînții sei în cetatea lui
David; și în loculul sei domni Amazia, fi-
liu sei.

Și căpățeniele și trmboșai lungă rege; și
totu poporul țere se bucura și suria din
trimbăta. Și Atalia și sfăcia vestmintele
ei, și strigă: Vëndare, vëndare! Și ordina
Iehoiada, preutul, sutășilor, căpățenilor
preste oște, și li duse: Scoteți-o din șiruri;
și cine o va urma, uideți-lu cu sabia. Căci
preutul duse: Să nu o ucidă în lă-intru
casei lui Iehova. Și-l făcură loc, și când
soi la calea, pe care mergu caii la casa
regelui, lu ucisă acolo.

Și Iehoiada făcu *acesă* legământu între
Iehova și rege și popor, că vor fi poporul
lui Iehova; și încă și între rege și popor.
Și intră totu poporul țerei în casa lui Ba-
alu, și o detină; altarele lui și idolii lui le
sfărămă cu totulu, și pre Matanu, preutul
lui Baalu l'a omoritu înaintea altarelor. Și
*aşea preutul custodii preste casa lui Ie-
hova. Și luă pre sutășii Carienilor și ai
alergătorilor și totu poporul țerei, și po-
goriă pre rege din casa lui Iehova, și ve-
mură la casa regelui pe calea porței alergă-
torilor; și elu seșu pe tronulu regilor. Și
se bucură totu poporul țerei, și se linisi
cetatea. Eră pre Atalia au omorit-o cu sabia
în casa regelui.

Domnia lui Ioașu în Iuda.

* De șapte ani eră Ioașu, când se făcu
rege.
12 În anul alu șeptelea alu lui Iehova se făcu
rege a Ioașu; și Ioașu domni patru-deci
de ani în Ierusalim; și numele mumei sale
eră Tiba din Beeru-Şeba. Și făcu Ioașu
drepte în ochii lui Iehova, în tote zilele în
care-lu învătă Iehoiada, preutul. Totuși
îndilimile nu se depărță; poporul sacri-
fica și tămăia încă pe înlătini.

Și duse Ioașu cătră preuți: Toți banii
consacrați, ce se aduc în casa lui Iehova,
banii fie-căruia ce trece *prin numeratoare*,
*bani rescumperării fie-căruia, pre care din
indemnul lui fie-care lu va aduce în
casa lui Iehova. Să-l ție preuți la sine,
fie-care de la cunoscutul sei, și să dirăgă
stricăciunile casei, unde s'arū afastrăcione.

Dară în anul alu dăoec-deci și treilea
alu regelui Ioașu, preuți încă nu diraseră
stricăciunile casei. Deci regele Ioașu chi-
mă pre Iehoiada, preutul, și pre *ce-
lălți* preuți și li duse: Pentru ce n-ai dirēs
stricăciunile casei? Și acunū să nu măz
bani de la cunoscuți vostri, ci să-
dăți pentru stricăciunile casei.

Și adormi Iehova cu părinții sei; și
ș-lu immormentară în Samaria; și în loculul
seu domni Ioașazi, fiul sei. Și timpulu
cătu Iehova domni preste Israelu în Samaria,
fu dăoec-deci și opt de ani.

Usurparea Ataliiei în Iuda; scăparea lui Ioașu,
și uingerea sa de rege.

A TALIA, muma lui Ahazia, vëndu că
a murit fiul ei, se sculă, și stēpi
tota seminta regescă. Dară Iehozaba, feta re-
gei, Iehoram, sora lui Ahazia, luând pre
Ioașu, fiul lui Ahazia, luă lură din meș-
loculu filor regelu, cari se omoră, și-lu
puse pre elu și pre doica sa în camara pa-
turilor, și-lu ascunde de Atalia, și aza nu lu
omoritu. Și elu lu ascunū cu d'nsa în
casa lui Iehova șese ani. Eră preste țeră
domni Atalia.

Și în anul alu șeptelea Iehoiada tră-
mise, și luând pre sutășii Carienilor și ai
alergătorilor, i aduse la sine în casa lui
Iehova, făcu legământu cu d'nsu, și jură
în casa lui Iehova, și li arătă pre fiul re-
gelui; - și li ordina, quēndu: *Acesca eș
lucrul, ce aveți a face: o treime din voi,
acēz cari veți fi de șeptemău, veți păi
casa regescă. Și o treime va fi la pōră
Suru, și o treime la pōrta de dinapōla
alergătorilor; așa veți păi templulu, ca
să nu lu atace. Și dăoec cete d'ntre voi,
tōți casa lui Iehova de lungă rege. Și veți
incunūpre pre rege de juru imprejuru, fie-
care cu armele sale în mână sa; și celi ce
va intra în șirurile vōșre, să se omōre; și
veți fi cu regele, când va eși și când va
intra.*

* Și făcură sutășii tote câte li ordina Ie-
hoiada, preutul: Luă fie-care pre omeni
sei, atātū cei, ce intră de șeptemău, cătu
și cei, ce eșău din șeptemău, și veniră la
Iehoiada, preutul. Și dădu preutul su-
taşilor lancele și scuturile regelui David,
cari erăz în casa lui Iehova. Și alergători,
fie-care cu armele sale în mână sa, stātū
imprejuru regelui, de la latinea d'rēd
a templulu până la cea stangă, a pōre de
altari și de templu. Atuncea scōse pre
fiul regelui, și-lu puse diadema, și-l dădu
mărturia, și-lu făcu rege, și-lu unse; și
bătēndu din palme, strigară: Trăscok re-
gele! Și auzindū Atalia vōcea alergă-
toru și a poporulu, veni și ea cătră pō-
pōr la casa lui Iehova. Și ea vōdu,
l'ocō, regele sta lung; stălpul duple datură

2 REGII.

322

Iehova făcu *acesca* cu inelcățune, spre a perde
pre servii lui Baalu. Și Iehova duse: Pro-
chiamați erbătōre mare pentru Baalu. Și
chiamă totu pământulu Galaadulu, pre Ga-
diș, pre Rubenit, și pre Manasi; de la
elul, și veniră toți servii lui Baalu, încātu
nu rămase nimenea, care să nu vină. Și veniră
în casa lui Baalu, și se implu casa lui
Iehova de la unu capētū la celalalt. Și elu
duse, cătră acela care eră preste vestimēn-
tării: Scote vestimēte pentru toți servii
lui Baalu; și li scose vestimēte. Și Iehova
și Ionadabu, fiul lui Recabu, intră în
casa lui Baalu; și elu duse cătră servii lui
Baalu: Carcațai, și vedeți să nu fie aicea
cu voi nimenea d'ntre servii lui Iehova, ci
24 numai servii lui Baalu. Și după ce intră,
ca să aducă sacrificii și olocanste, Iehova și
puse afară opt-deci bărbați, ce eu amū
datū în mânele vōșre, *atuncea o fie-care va
respunde* cu viața sa pentru viața aceluia.

Și cumū sfârși de adus olocanști, duse
trați, loviți-i; nimenea să nu scape; și-l
loviră alergătorii și căpățeniele cu ascuți-
tulu sabiei, și aruncară afară *cadaverele lor*,
și de acolo se duseră la cetatea casei lui
Baalu; și sfărămură idolii casei lui Baalu,
și detinără casa lui Baalu, și o prefăcură
intu' o casă de gunoi până în ziua de astăzi.
27 Și-l areșă. Și sfărămură idoliu lui Baalu,
și detinără casa lui Baalu, și o prefăcură
intu' o casă de gunoi până în ziua de astăzi.

Așa stēpi Iehova pre Baalu de păcatele lui
Iehoram, fiul lui Nebatu, care a trasū
pre Israelu în păcātu, *acēz de la v'țeți de
aur*, cēt din Beth-Elu și din Danu.

30 Și Iehova duse cătră Iehova: Fiindu-că ai
făcutū bine, lucrându cele dreptē în ochii
mei, și ai făcutū casei lui Ababu tote câte
erăz în anima mea, și fiu ței până la a pătra
generațiune vorū ședē pe tronulu lui Israelu.
Eră Iehova n'a luată aminte, să ămble cu
anima intrăgă în legea lui Iehova. Dumne-
zeul lui Israelu; nu se depărță de păcā-
tele lui Iehoram, care a trasū pre Israelu
în păcātu.

32 În zilele acele Iehova incepu a rumpe
din Israelu: și Hazaelu l bātu în tote ho-
tarele lui Israelu. De la Iordanu spre re-
săritū totu pământulu Galaadulu, pre Ga-
diș, pre Rubenit, și pre Manasi; de la
Aroeru, ce este pe riulu Amōnu, până la

* Galaad și Basanu.
34 Și cele-alte fapte ale lui Iehova, și tote
câte le făcu, și totu puterea lui, ore nu sînt
scrise în Cartea Croniceorū regilor lui

2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / n Veșt. 2 Cron. / p Cap. 14, 5.
A Cron. 24, 6 / Lev. 2, 15, 18. / 24, 26. / 2 Cron. 24, 25.
2 Cron. 24, 6 / Lev. 2, 15, 18. / 24, 26. / 2 Cron. 24, 25.
f Veșt. 2 Cron. / n Num. 18, 9. / y 2 Cron. 24, 27.
24, 14. / m Cap. 8, 12.

2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.
2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.
2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.
2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.

2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.
2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.
2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.
2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.

2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.
2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.
2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.
2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6 / 2 Cron. 24, 6.

328 menea lui între toți regi în Iuda; și nici între cel mai înainte de el. Căci se lipi de Iehova; nu se depărtă de dinapoiă lui și păzi ordinea, ce Iehova le ordina lui Moisi. Și Iehova era cu el; unde era, el prospera; și se resculă asupra regelui Asirienilor, și nu-i servi. * Elu bănu pre Filistenii căi, care erau în asediul Ierusalimului, și el se depărtă de la cetatea cea întârită. Și în altă patrulă anu alu regelui Hezekia, care era alu șeptele anu alu lui Hoșea, fiulul lui Ela, regele lui Israel, Salimaneser, regele Asiriei, se sui asupra Samariei, și o impresură. Și după sfârșitul a trei ani o luă; in alu șeslea anu alu lui Hezekia, care este alu noulea anu alu lui Hoșea, regele lui Israel, și regele Asiriei strămută pre 11 Samaria. * Și regele Asiriei strămută pre 12 Israel în Asiria, și-i aședă la * Halah și la Haboru lângă fluviul Gozan, și in cetățile Medlor. * Căci ei nu ascultară de vocea lui Iehova, Dumnețelul lor, ci călcară legământul se. Tote câte li ordina Moisi, servulul lui Iehova, și nu le ascultară, nici le făcură.

329 Și în alu patru-spre-șeptele anu alu lui Hezekia, regele, se sui Senacherib, regele Asiriei, asupra tuturor cetăților întărite ale lui Iuda, și le luă. Și trănese Hezekia, regele lui Iuda, cătră regele Asiriei in Lachish, dîcîndu: Păcătuit-am, retrăge-te de la mine; ori co-mi vei pune asupra-mi, și voi purta. Și puse regele Asiriei asupra lui Hezekia, regele lui Iuda, trei sute talente de argint și trei-deci talente de aur.

330 Și-i dădu Hezekia totu argintul adătu in casa lui Iehova și in tesarele casei regelui. In timpulul acela Hezekia tăia de gelul. Pe ășele templului lui Iehova și de pe ușorul auzul, cu care Hezekia, regele lui Iuda, și acoperise, și-lu dădu regelui Asiriei.

331 Și trănese regele Asiriei din Lachish pre Tartan și pre Rabaris și pre Rabshake, asupra regelui Hezekia cu putere mare la Ierusalim. Și ei se suiră, și veniră la Ierusalim. Și după ce s'au suid, veniră și stătur lungă apăductul ezul de sus, care este in calca cea mare a ferănei albitorului. Și strigară cătră rege; și esiră alii Eliakim, fiulul lui Hilkia, care era preste casă, și Șebna, secretarul, și Ioah, fiulul lui Asaf, cancelarul.

332 Și șise cătră el Rabshake: Spuneți, rogu-vă, lui Hezekia: Așa dîce regele celui

333 lor preuți ai înălțimilor, cari sacrifică pentru ei in casele înălțimilor. Se inchinară lui Iehova, și serviră și țelilor lor, după datina poporelor, de unde se strămutaseră.

334 Până in ziua de astăzi faci ei dupre datinele de mai înainte; nu se inchină la Iehova, și nici nu faci dupre aședămintele legei și ordinul, pre care Iehova l'a ordinat fiilor lui Iacob, pre care-lu numi Israel; ordinați dîcîndu: "Să nu vă inchinați la alți dîci, și să nu vă proșterneți lor; Ci de șes servii lor, nici să sacrifică lor; Ci de Iehova, care v'a scos din pământul Egiptului cu putere mare și cu braț întins, și de elu să vă temeți, și să vă inchinați, și să vă sacrificăți. Și aședămintele, iudei și lui să sacrificăți. Și aședămintele, iudei decăpate, legea și ordinul, pre cari elu le-a scris pentru voi, să căutați a le face in tote zile; dară și la alți dîci să nu vă inchinați. Și legământul, ce am făcut cu voi, să nu-l uități, și să nu vă inchinați la alți dîci; Ci lui Iehova, Dumnețelul vostru, să vă inchinați; și elu v'a scăpa din mână tuturor neamicilor voștri. Dară n'au ascultat, ci au făcut dupre datinele lor de mai înainte.

335 Astu-felul poporele aceste se inchină la Iehova, dară servia și chipurilor lor ciotite, și fiilor lor și fiilor lor; precum făcără părinții lor, așa faci ei până in ziua de astăzi.

336 Domnia cea bună a lui Hezekia; năvătirea in Iuda a lui Senacherib; rugămintea lui Hezekia, și responsul seș prin Isai; știrea Asirienilor părăvăt.

337 In anul alu treilea alu lui Hoșea, fiulul lui Ela, regele lui Israel, începu a domni Hezekia, fiulul lui Ahaz, regele lui Iuda. De două-șeci și cinci de ani era elu când se făcu rege; și două-șeci și nouă de ani domni elu in Ierusalim. Și numele lui era Abi, feta lui Zaccaria, și elu făcu drept in ochii lui Iehova, in totulu șimile de părtă, și stăpni i detimă, și Astartele te lui, și sfărămă a șerpele cabl de aramă, pre care Moisi l'a fost făcut; căci până in zilele acele fiu lui Israel și tămăiar; și-lu numi Neluștan (*Quață de aramă*).

338 Elu se increzu in Iehova, Dumnețelul lui Israel; și nu mai fă după dînsul asociații.

339 Și Iehova lepedă pre totă seminția lui Israel, și-I umili, și-I dădu in mâna celor ce-I urău, până ce-I arucă de la fața sa. Că Israel s'a cupu de la casa 21 lui David, și făcu rege pre Ieroboam, fiulul lui Nebat, și Ieroboam abatu pre Israel din calea lui Iehova, și-lu trase in păcat mare. Că fiu lui Israel amblară 22 in tote păcatele, pre cari Ieroboam le făcu; nu se depărtă de la ele, Până ce Iehova 23 depărtă pre Israel de la fața sa, cumă a dîșu prin toți servii seș, profeți. Așa se strămută Israel din pământul seș in Asiria, până in ziua de astăzi.

340 Colonizarea pământului lui Israel de popore îndolatre.

341 Și aduse regele Asiriei omen din Babilon, de la Cuta, de la Ava, de la Hamath, și de la Sefarvaim, și-i aședă in cetățile Samariei in locul fiilor lui Israel, și el luare in stăpînire Samaria, și locuiri in cetățile ei. Și s'a întemplat, la cură in cetățile lor, că nu se începuseră locuirei lor acolo, că nu se inchinara lui Iehova; deci trănese Iehova lei între ei, cari-i sfăciară. Și ei spuseră cătră regele Asiriei, dîcîndu: Poporele, pre cari le-ai strămutat, și le-ai aședat in cetățile Samariei, nu cunosc datina Dumnețelului țerei; pentru aceea elu trănese lei pr'între ei, și ecce, i sfăciară, fiind-că nu cunosc datina Dumnețelului țerei. Și regele Asiriei ordina, dîcîndu: Duceți acolo pre unul din preuți, ce ați strămutat de acolo, și ca să mergă și să locuască acolo, și să-i invete pre ei de datina Dumnețelului țerei. Și unul din preuți, pre cari-i strămutaseră din Samaria, veni, și locu in Bet-El, și-i invetă cumă să se inchine lui Iehova.

342 Și se-care popor și făcu dîci, și-i puse in casele înălțimilor, pre cari Samaritenii le făcuseră, fie-care popor in cetățile, unde locuia: Bărbații din Babilon și făcără pre Sucot-Benot, și bărbații din Cuta și făcără pre Nergali, și bărbații din Hamat și făcără pre Așim, și Așim și făcără pre Nibhaz și Tartak, și Sefarvei arseră pre fiu lor in focul lui Adramelec și lui Amelc, dîci Sefarveilor. Așa se inchinara lui Iehova, o și-i făcără încă din mulținea

343 Lev. 26. 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

7 in ochii lui Iehova. Și puse chipulă cî-
plătă ală Astarteei, pre care l'a făcută elă,
în casa, de care, Iehova dîsece lui Davidă
și lui Solomon, fiulă se: "În casa acestă
și în Ierusalim, pre care lamă alestă din
tote semînțele lui Israelă, voi pune nu-
mele meă în eterulă." Și nu voi mă muta
pîcișulă lui Israelă din pămîntulă, pre care
lamă dată părinților loră; numai dacă voră
canta să făcă tôte, câte li-amă ordinată loră,
și dupre tötă legea, ce servulă meă Moisi
9 a dată loră. Dară nu ascultară; ci 'i-a ade-
menită Manase, ca să făcă mai rele decătă
poporele, pre cari Iehova le-a stîrpiută de
dinaintea fiiloră lui Israelă.

10 Și a vorbită Iehova prin servii sei, pro-
feta, dîcendă: "Fîindă-că Manase, regele lui
Iuda, făcu urticimile acestă, "mai rele de-
cătă tôte acele, pre cari le făcură Amoreii
cei înainte de elă, și 'a trasă și pre Iuda în
12 păcată prin idoli sei. De aceea, așa dîce
Iehova, Dumneșculă lui Israelă: Ecce, eu
voi aduce rele asupra Ierusalimulă și a-
supra lui Iuda, încută voră lui amindios
13 rechelele ort-cuț care va audă de d'in-
13 sele. Și voi întinde prestea Ierusalimă
fraughia Samariei, și cumpena casei lui A-
habă; și voi sterge Ierusalimulă, precumă
14 restoră ca gura în jos. Și voi părași
redmășă moșeneirei mele, și o voi dă
15 în mîna neamiciilor loră, și voră ajunge
în ochii mei, și m'ă întărită din dîua,
în care părinții loră au eșită din Egiptă,
16 până în țina de astăzi.

17 Manase vîrsă și sînge nevinovată multă
fôrte, până ce a împlută Ierusalimulă de la
un capătă la celălalt, atără de păcatulă
seu, prin care a trasă pre Iuda în păcată,
făcendă rele în ochii lui Iehova.
18 Și celelalte fapte ale lui Manase, și
tote câte le făcu, și păcatulă se, ce a pe-
cătuită, ore nu sîntă scrise în Cartea Cro-
18 niciloră regiloră lui Iuda? Și adormă Ma-
nase cu părinții sei și se înmormență în
grădina casei sale, în grădina lui Uza. Și
în loculă seă domni Amonă, fiulă seă.

19 De două-deci și doi de ani era Amonă,
când se făcu rege; și domni dîoi ani în
Ierusalim; și numele mumei lui era Meșulim;
19 metă, fiica lui Haruză din Iotba. Și făcu rele
în ochii lui Iehova, cumă făcuse Manase, pă-
19 țîndă.

20 Manase vîrsă și sînge nevinovată multă
fôrte, până ce a împlută Ierusalimulă de la
un capătă la celălalt, atără de păcatulă
seu, prin care a trasă pre Iuda în păcată,
făcendă rele în ochii lui Iehova.
21 Și celelalte fapte ale lui Manase, și
tote câte le făcu, și păcatulă se, ce a pe-
cătuită, ore nu sîntă scrise în Cartea Cro-
21 niciloră regiloră lui Iuda? Și adormă Ma-
nase cu părinții sei și se înmormență în
grădina casei sale, în grădina lui Uza. Și
în loculă seă domni Amonă, fiulă seă.

22 De optă ani era Iosia, când se făcu rege,
și domni în Ierusalimă trei-deci și u-
nă de ani; și numele mumei lui era Ie-
dida, fiica lui Adaiă din Bozcată. Și făcu
dreapta în ochii lui Iehova, și ambia în tôte
căile lui Davidă, părintele seă, și nu se a-
bătu nici în dreapta nici în stînga.

23 Și în anulă altă optă-spre-decelea ală
regelă Iosia, trînesse regele pre Șafană,
fiulă lui Azalia, fiulă lui Meșullam, se-
cretarulă, în casa lui Iehova, dîcendă: Sui-te
cără Hilkia, arhierulă, și fă-i să strîngă
argintulă intrată în casa lui Iehova, pre
care fusertă l'au adunată de la popor; și
să-lă dee în mîna lucrătoriloră, cari au
supraviețuită prestea casa lui Iehova; și
ei să-lă dea lucrătoriloră la casa lui Ie-
hova, ca să dirigă stricăciunile casei: Tesla-
riloră, zidariloră, petrariloră; și ca să cum-
pere lemne și petre cioplite, ca să dirigă
casa. Eră de la etă no se lua sîmă de ar-
gintulă, ce se dă în mînele loră, căci lu-
crău cu credință.

24 Și Hilkia, arhierulă, dîse cătră Șafană,
secretarulă: Amă adată cartea legelă în casa
lui Iehova. Și dădu Hilkia lui Șafană cartea;
și elă o cetă. Și a venită la rege Șafană,
secretarulă, și spuse regelă cuvîntulă, și
dîse: Servii tei să vîrsău tötă argintulă,
ce se afla în casă, și l'au dată în mîna
lucrătoriloră, cari au priveghiearea prestea casa
lui Iehova. Și spuse Șafană, secretarulă,
regelă, dîcendă: Hilkia, preutulă, ni-a dată
o carte. Și Șafană o cetă înaintea regelă.
25 Și cumă auți regele cuvîntulă cărții legelă,

26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

și întreaga casa sa de arme, și tötă ce se
afă în tesaurile sale; n'a fostă nimică în
casa sa, nici în regatulă seă, ce Hezekia să
nu li fie arătată.
Atuncea veni Isaiă, profetulă, cătră re-
20 zele Hezekia, și-l dîse: Ce ai spusă omeni
acesia? și de unde ai venită la tine? Și
Hezekia dîse: Din pămîntă depărtată ai
venită, de la Babilonă. Și elă dîse: Ce li
veșură în casa ta? Și Hezekia respunse:
"Veșură tötă ce este în casa mea; nimică nu
este în tesaurile mele, care să nu li fiă a-
rătată loră."
Atuncea dîse Isaiă cătră Hezekia: A-
scultă cuvîntulă lui Iehova: Ecce, vină în
dîle, în care tötă ce este în casa ta,
și tötă ce părinții tei să adunată până în
țina de astăzi, se va duce la Babilonă; nu
va rămîne nimică, dîce Iehova. Și din fiulă seă
ce voră eși din tîne, ce-i vei nasce, se voră
16 gela Babilonulă. Și dîse Hezekia cătră
Isaiă: Bună este cuvîntulă lui Iehova, pre
care l'au vorbită. Și adăuse: Nu este așa,
dacă va fi pace și siguranță în dîlele mele?
21 "Și celelalte fapte ale lui Hezekia, și
tötă puterea lui, și în ce chipă făcu ezulă
și apăduculă, prin care adăuse apa în ce-
tatea Ierusalimă, și în ce chipă făcu ezulă
22 loră regiloră lui Iuda? Și Hezekia adormă
cu părinții sei, și în loculă seă domni Ma-
nase, fiulă seă.

23 De doi-spre-dece ani era Manase, când
24 se făcu rege; și domni cinci-deci și
cinci de ani în Ierusalim; și numele mu-
mei lui era Heșiba. Și făcu rele în ochii
lui Iehova, după urticimile poporiloră, pre
cari Iehova le alungase de dinaintea fiiloră
lui Israelă. Căci a zidită eră și înălțimile,
pre cari Hezekia, părintele seă, le dîrmase;
și redică altare lui Baal, și făcu Astartea;
25 și cumă făcuse Ahabă, regele lui Israelă; și se
închină la tötă ostrea cerului, și li servi.
26 Și a zidită altare în casa lui Iehova, de-
pre care Iehova dîsece: "În Ierusalimă voi
pune numele meă. Și a zidită altare la
tötă ostrea cerului în cele două curți ale
casei lui Iehova. Și trecu pre fiulă seă
27 în fața regelă, și împurle, și întrebă-
28 înfa descăntecelă, avea lîngă sine vrăjitor
și magi, ca să-lă întăre; și făcu multe rele
29 în ochii lui Iehova, cumă făcuse Manase, pă-
30 țîndă.

31 Manase vîrsă și sînge nevinovată multă
fôrte, până ce a împlută Ierusalimulă de la
un capătă la celălalt, atără de păcatulă
seu, prin care a trasă pre Iuda în păcată,
făcendă rele în ochii lui Iehova.
32 Și celelalte fapte ale lui Manase, și
tote câte le făcu, și păcatulă se, ce a pe-
cătuită, ore nu sîntă scrise în Cartea Cro-
32 niciloră regiloră lui Iuda? Și adormă Ma-
nase cu părinții sei și se înmormență în
grădina casei sale, în grădina lui Uza. Și
în loculă seă domni Amonă, fiulă seă.

33 De optă ani era Iosia, când se făcu rege,
și domni în Ierusalimă trei-deci și u-
nă de ani; și numele mumei lui era Ie-
dida, fiica lui Adaiă din Bozcată. Și făcu
dreapta în ochii lui Iehova, și ambia în tôte
căile lui Davidă, părintele seă, și nu se a-
bătu nici în dreapta nici în stînga.

34 Și în anulă altă optă-spre-decelea ală
regelă Iosia, trînesse regele pre Șafană,
fiulă lui Azalia, fiulă lui Meșullam, se-
cretarulă, în casa lui Iehova, dîcendă: Sui-te
cără Hilkia, arhierulă, și fă-i să strîngă
argintulă intrată în casa lui Iehova, pre
care fusertă l'au adunată de la popor; și
să-lă dee în mîna lucrătoriloră, cari au
supraviețuită prestea casa lui Iehova; și
ei să-lă dea lucrătoriloră la casa lui Ie-
hova, ca să dirigă stricăciunile casei: Tesla-
riloră, zidariloră, petrariloră; și ca să cum-
pere lemne și petre cioplite, ca să dirigă
casa. Eră de la etă no se lua sîmă de ar-
gintulă, ce se dă în mînele loră, căci lu-
crău cu credință.

35 Și Hilkia, arhierulă, dîse cătră Șafană,
secretarulă: Amă adată cartea legelă în casa
lui Iehova. Și dădu Hilkia lui Șafană cartea;
și elă o cetă. Și a venită la rege Șafană,
secretarulă, și spuse regelă cuvîntulă, și
dîse: Servii tei să vîrsău tötă argintulă,
ce se afla în casă, și l'au dată în mîna
lucrătoriloră, cari au priveghiearea prestea casa
lui Iehova. Și spuse Șafană, secretarulă,
regelă, dîcendă: Hilkia, preutulă, ni-a dată
o carte. Și Șafană o cetă înaintea regelă.
36 Și cumă auți regele cuvîntulă cărții legelă,

37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

96
97
98
99
100

101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

14 elu vre-unu rege, care să se fi întorsă la Iehova din totă anima sa, din toți sufletul său și din totă puterea sa, după totă legea lui Moisi; nici se sculă după d'insul *ere-venuză* asemenea lui.

15 Totuși Iehova nu se întorse de la a-prinderea mâniei sale celei mari, mânia care s'a aprinsă asupra lui Iuda. Pentru toate întâritările, cu cari l'a întăritat Manase. Și Iehova duse: Și pre Iuda l'u voi lepăda de la fața mea, cumă am lepădată pre I-sraelul; și voi lepăda cetatea acesta, Ierusalimul, pre care l'am ales, și casa, de care dusesem: Numele meu va fi acolo.

16 Și cele-l-alte fapte ale lui Iosia, și toate câte le făcu, ore nu s'ân scrisse în Cartea Croniceilor regiilor lui Iuda?

17 In zilele lui se sui Faraon-Neco, regele Egiptului, în contra Asiriei la fluviul Eufrat. Și regele Iosin merse spre întipnarea lui; acela, cumă l'u vedu, l'u omori în Meghiddo. Și servii lui l'u duseră mortă în cară de la Meghiddo, și-l'u aduseră la Ierusalim, și-l'u înmormentară în mormântul său. Și, poporul teret' a luat pre Iohabaz, fiinul lui Iosia, l'a uns, și l'a făcut rege în locul părintelul seu.

Domnia lui Iohabaz și a lui Ioachim, supuneza loră Regatul din Egipt, năvătirea întâia a Chaldeilor supz Năvăturonosor.

18 De dno-deci și trei de ani era Iohabaz, 31 cându se făcu rege, și domni trei luni în Ierusalim. Și numele numel' lui era Hama, feta lui Ieremia din Libua. Și făcuse rău în ochii lui Iehova, în toate câte făcuseră părinții sei. Și Faraon-Neco l'a pus în catene în Babilon, în pământul Hamatului, ca să nu domnescă în Ierusalim; și puse asupra țerei glôbbă de o sută de talente de argint și de unu tucut de aur.

19 Și Faraon-Neco făcu pre Eliakim, fiulul lui Iosia, rege în locul lui Iosia, părintele seu, și schimbă numele lui în Ioachim; eră pre Iohabaz l'a luat, și-l'u duse în Egipt, și elu muri acolo. Și Ioachim dădu pre Faraon argintul și aurul; dară a pus biră asupra țerei, ca să dea bani după ordinul lui Faraon; elu luă argintul și aurul de la poporul țerei, după birul cumă l'a pus fie-cărui, ca să-lu dea lui Faraon-Neco.

20 Ioachim era de dno-deci și cinc de 36

14 telul Stricăcune, pre cari le r'zise Solomon, regele lui Israel, pentru Astartea, uricunea Sidonienilor, și pentru Chemoș, uricunea Moabilor, și pentru Milcom, uricunea filor lui Ammon, *tote le spurcă* regele. Și n' sfărămată statuele, și a tăiat Astarteele, și implu locurile loră cu oșe de-omeni.

15 Și altarul din Betu-Elu, înălțimea, pre care o făcu Ieroboam, fiulul lui Nobat, care a trasă pre Israelu în păcat, pre acelu altar și înălțime le derămă; și arse înălțimea, și o înălțime în pulbere; ars'ă încă și Astartea. Și cându se întorse Iosia, și vedu mormintele, ce erau acolo pe munte, a trănesu, și a luat oșele din morminte, și le arse pe altar, și-l'u spurcă, după cuvântul lui Iehova, pre care l'a strigat omul lui Dumnețu, cându prochiama cuvintele aceste. Și *veșede* duse: Ce mormentu eaz acesta ce vedu? Și bărbații cetății i dăseră: Mormentul omului lui Dumnețu, care venia din Iuda, și prochiama cele ce tu ai făcut cu altarul din Betu-Elu. Și elu duse: Lăsați-lu; să nu misce nimenea oșele lui. Dec' lăsară în pace oșele lui, împreună cu oșele ș profetului, ce venise din Samaria.

16 Așa și toate casele înălțimilor, ce erau în cetățile Samariei, pre cari le făcără regii lui Israel, ca să înărite pre Iehova, le depărță Iosia, și făcu cu ele totu ce făcuse în Betu-Elu. Și elu a l'unghiat pe altare pre toți preuții înălțimilor, ce erau acolo, și a ară deasupra loră oșe de omeni, și se întorse la Ierusalim.

17 Și ordina regele la totu poporul, și-l'u dădu: Faceți pascele lui Iehova, Dumnețu vostru, după cele scrise în cartea legământului. Cu adeverită astutețelorilor, cari judecară pre Israelu, nici în toate zilele regiilor lui Israel și pascele aceste lui Iehova în Ierusalim, în anplu alu optu-spre-șecetea altu rege-lui Iosia.

18 Iosia stărpi încă și pre necromanți, pre magi, pre terafimi, pre idoli și toate uricunile, ce se vedeau în pământul lui Iuda și în Ierusalim, ca să se adverețescă cuvintele ș legi, scrise în cartea, ce o adă Hilkia, preutul, în casa lui Iehova.

19 Și asemenea lui n'a fostă mai înainte de

12 înțea lui Iehova, că va ambra în urma lui Iehovi, și va păzi ordinele lui, mărturie lui și legile lui, din totă anima și din totă sufletul, ca să se adverețescă cuvintele legământului acestuia, ce sunt scrise în cartea acesta; și totu poporul stătu la acestu legământ.

13 Și regele ordina lui Hilkia, arhicetului, și preuților de rōndulu alu dnoitea, și ușterilor, să scoță din templul lui Iehova toate vasele cele făcute pentru Baal și pentru Astartea și pentru totă oșirea ce-riului; și le-a arsu afară din Ierusalim, în câmpiele Kedronului, și cenușa loră au dus'o la Betu-Elu. Și a desființat pre preuți idoloru, pre cari regii lui Iuda i rōndușeră să tãmăie pe înălțimi, în cetățile lui Iuda, și în împrejurimile Ierusalimului; a desființat și pre ceti ce tãmăiă în Iuda, și a scosă *clăpuză* / Astar-tei din casa lui Iehova afară din Ierusalim la pârului Kedronu, și-l'u arse la pârului Kedronu, și l'a prefăcut în pulbere, și pulberea o aruncă pe mormintele filor poporului. Și a derămat casele ș domițiilor, cari erau lângă casa lui Iehova, și unde femeele țeseau podobe pentru Astartea.

14 Și strinse pre toți preuții din cetățile lui Iuda, și a spurcat înălțimile, unde pre-uti tãmășeră de la Gheba până la Beer-Seba; și a derămat înălțimile porțelor, ce erau la intrarea porții lui Iosia, mai marele cetății, ce se afla în stanga porții cetății. Dară preuții înălțimilor nu se suină la altarul lui Iehova în Ierusalim, și ci mănăcă azime între frații lor.

15 Și a spurcat pre Tofetulu din valea filor lui Hinnom, ca nimenea să nu poă trece prin foc pre fiulul seu sēu pre fetă sa lui Molec. Și desființă caii, ce regii lui Iuda și consacraseră sōrelui, la intrarea în casa lui Iehova, aprōne de locuința lui Natan-Melec, dirēgōtorulu, ce era în Farinarim, și arse cu foc carēle sōrelui. Și altarele de pe acoperimēntul rōndului de sus alu lui Ahaz, și altarele, pre cari le făcără regii lui Iuda; și altarele, pre cari le făcără Iehova, le-a sfărămat, și le-a derămat acolo regele, și aruncă pulberea loră în pârului Kedronu. Și înălțimile ce erau din fața Ierusalimului, cele din drepta Mun-

12 și-a rupt vestimintele sale. Și regele ordina lui Hilkia, preutul, și lui Ahikam, fiulul lui Șafan, și lui Achor, fiulul lui Micaia, și lui Șafan, secretarul, și lui Asaia, servul regelui, dicendū: Duceți-vē, întrebați pre Iehova pentru mine și pentru popor și pentru intrēgul Iuda, pentru cuvintele cărți acestea, ce s'a aflat; căci mare este mânia lui Iehova, care s'a aprinsă asupra-ni; pentru-că părinți nostri nu au ascultat de cuvintele cărți acestea, ca să facă după toate câte ni sunt scrise.

13 Și așa Hilkia, preutul, și Ahikam, Achor, Șafan și Asaia dusu-e'ă la Hulda, profetesa, femea lui Șallum, fiulul lui Tikva, fiinul lui Harhasu, custodele vestimintelor; și eră ea locuia în Ierusalim, în Misne; și eră ea locuia cu ea. Și ea l'a dīsu: Așa dīce Iehova, Dumnețul lui Israel: Spuneți omului, care v'a trāmesu la mine: Așa dīce Iehova: Ecce, eu voi aduce rele asupra locului acestuia și asupra locuitorilor lui, după toate cuvintele cărți, ce regele lui Iuda le-a cetit. Fiind-că m'at parăsit, și ai tãmăiat la alți dei, și m'at întăritat prin toate faptele mânelor lor; pentru acesta s'a aprinsă mânia mea preste loculu acesta, și nu se va stinge. Eră, cătră regele lui Iuda, care v'a trāmesu să întrebați pre Iehova, așa să-i spunei: Așa dīce Iehova, Dumnețul lui Israel: Cuvintele, ce le-ai audt, se vorz împini; Dară fiind-că p'ânima ta s'a mulat, și te-ai umilit înaintea lui Iehova, cându ai audt, căte am dīsu asupra loculu acestuia și asupra locuitorilor lui, că va fi pustiere și a blāmesu înaintea mea, pentru acesta și ai plānsu ascultat, dīce Iehova. Ecce deci, eu te voi adăgi la părinții tei, și vei fi strins la mormēntul tei în pace, și nu vorz vedē ochii tei toate relele, ce eu voi aduce asupra loculu acestuia. Și du-s'at' responsul cără rege.

23 S elu toți bētrāni lui Iuda și al Ierusalimului, și regele s'a suit în casa lui Iehova, și toți locuitorii Ierusalimului cu d'insul; și preuții și profeti, și totu poporul, de la mică până la mare; și a cetit în urechile loră toate cuvintele cărți legământului, ce s'a aflat în casa lui Iehova. Și stāndu regele lungă stālp, a făcut unu legmēntu însu-

24 S elu toți bētrāni lui Iuda și al Ierusalimului, și regele s'a suit în casa lui Iehova, și toți locuitorii Ierusalimului cu d'insul; și preuții și profeti, și totu poporul, de la mică până la mare; și a cetit în urechile loră toate cuvintele cărți legământului, ce s'a aflat în casa lui Iehova. Și stāndu regele lungă stālp, a făcut unu legmēntu însu-

25 S elu toți bētrāni lui Iuda și al Ierusalimului, și regele s'a suit în casa lui Iehova, și toți locuitorii Ierusalimului cu d'insul; și preuții și profeti, și totu poporul, de la mică până la mare; și a cetit în urechile loră toate cuvintele cărți legământului, ce s'a aflat în casa lui Iehova. Și stāndu regele lungă stālp, a făcut unu legmēntu însu-

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 |

ani, cându se făcu rege, și domni unu-spre-dece ani în Ierusalim. Și numele mamei lui era Zebuda, făta lui P. caia din Runa.

37 Și făcu rele în ochii lui Iehova, după toate câte au făcut părinții sei.

24 În zilele lui se su Nebucodonosor, regele Babilonului, și Ioachim și statu pusă tre ani; și după aceea s'a întorsă, și asupra lui cetele Chaldeilor, cetele Sirienilor, cetele Moabitorilor, și cetele fililor lui Ammon; și se trăsese asupra lui Iuda, ca să-l nimicosească: după ordinul lui Iehova, pre care-lu vorbi prin servii sei, și profetii. Cu adevărat, după ordinul lui Iehova se făcu *acesta* lui Iuda, ca să-lz deparze de la fața sa, pentru păcatele lui Manase, în toate câte el a făcut, (căci tu sângele nevinovat de sânge nevinovat); și Iehova nu voi să-lz erte.

25 Și cele-lalte șapte ale lui Ioachim, și toate câte le făcu, erte nu sunt scrise în Cartea Cronicilor regilor lui Iuda? / Și a dormi Ioachim cu parinții sei, și în locul seii domni Ioachim, fiul lui seii.

26 Eră regele Egiptului nu eși mai mult din pământul seii; căci regele Babilonului cuprinsese, de la pământul Egiptului până la fluviul Eufrat, toate câte erau ale regelui din Egipt.

Domnia lui Ioachim; năvălirea a dăoa a Chal-deitor, strămutarea generală antică a Iudeilor în Babilon.

De două-deci și unu de ani era Zedekia, când se făcu rege; și domni unu-spre-dece ani în Ierusalim. Și numele mamei lui era Hamutal, făta lui Ieremia din Libna. / Și făcu rele în ochii lui Iehova, în totu cum făcu Ioachim. Din mânia lui Iehova asupra Ierusalimului și asupra lui Iuda, ca să-l arunce de la fața sa, s'a făcut, că Zedekia se resculă asupra regelui Babilonului.

11 În anul alu nouă-spre-dece alu domniei sale, în luna a șasea, în ziua a șasea a lunii, veni Nebucodonosor, regele Babilonului, el și totă oștea lui asupra Ierusalimului, și tăbără asupră-i; și au rădicat împotriva lui val împrejuru. Și cetatea fu împresurată, până în anul alu unu-spre-decelea alu regelui Zedekia. Și în a nouă a lunii se sparse cetatea, și toți bărbații de reșebel fugiră noptea pe calea porții celei dintre două ziduri aproape de grădina regelui; (eră Chaldei erau împresurulu cetății); și a apucară calea câmpului. Eră oștea Chaldeilor urmări pre rege, și-lu ajunse în șesurile Ierichonului; și totă oștea lui se împresură de la elu. Si au prinat

12 În luna a șasea, în ziua a șasea a lunii, veni Nebucodonosor, regele Babilonului, el și totă oștea lui asupra Ierusalimului, și tăbără asupră-i; și au rădicat împotriva lui val împrejuru. Și cetatea fu împresurată, până în anul alu unu-spre-decelea alu regelui Zedekia. Și în a nouă a lunii se sparse cetatea, și toți bărbații de reșebel fugiră noptea pe calea porții celei dintre două ziduri aproape de grădina regelui; (eră Chaldei erau împresurulu cetății); și a apucară calea câmpului. Eră oștea Chaldeilor urmări pre rege, și-lu ajunse în șesurile Ierichonului; și totă oștea lui se împresură de la elu. Si au prinat

13 În luna a șasea, în ziua a șasea a lunii, veni Nebucodonosor, regele Babilonului, el și totă oștea lui asupra Ierusalimului, și tăbără asupră-i; și au rădicat împotriva lui val împrejuru. Și cetatea fu împresurată, până în anul alu unu-spre-decelea alu regelui Zedekia. Și în a nouă a lunii se sparse cetatea, și toți bărbații de reșebel fugiră noptea pe calea porții celei dintre două ziduri aproape de grădina regelui; (eră Chaldei erau împresurulu cetății); și a apucară calea câmpului. Eră oștea Chaldeilor urmări pre rege, și-lu ajunse în șesurile Ierichonului; și totă oștea lui se împresură de la elu. Si au prinat

pre rege, și l'au dus la regele Babilonului în Ribla; și-lu condemna. Și așa au junghiat pre filii lui Zedekia înaintea ochilor lui, au orbitu ochii lui Zedekia, și legându-l cu lanțuri de aramă, l'au dus în Babilon.

8 Și în luna a cincea, în a șeptea a lunii, în anul alu nouă-spre-decelea alu lui Nebucodonosor, regele Babilonului, veni asupra Ierusalimului Nebuzaradan, capulu guardei domnesi, servulu regelui Babilonului; și toate casele din Ierusalim; și toate casele omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

9 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

10 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

11 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

12 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

13 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

14 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

15 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

16 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

17 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

18 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

19 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

20 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

21 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

22 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

23 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

24 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

25 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

26 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

27 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

28 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

29 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

30 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

31 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

32 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

33 Și rămășița poporului, ce rămăsese în cetate, și pre fugarii, cari fugiau către regele Babilonului, și rămășița multimei o strămută Nebuzaradan, copulu guardei domnesi Nebuzaradan, și totă oștea Chaldeilor, și totă oștea omeniilor mari le aprinse cu foc. Și totă oștea Chaldeilor, cea de suptă capulu guardei domnesi, și a dermătu zidurile Ierusalimului jură împrejuru.

1 Reg. 7. 1. & 2. 1. & 3. 1. & 4. 1. & 5. 1. & 6. 1. & 7. 1. & 8. 1. & 9. 1. & 10. 1. & 11. 1. & 12. 1. & 13. 1. & 14. 1. & 15. 1. & 16. 1. & 17. 1. & 18. 1. & 19. 1. & 20. 1. & 21. 1. & 22. 1. & 23. 1. & 24. 1. & 25. 1. & 26. 1. & 27. 1. & 28. 1. & 29. 1. & 30. 1. & 31. 1. & 32. 1. & 33. 1. & 34. 1. & 35. 1. & 36. 1. & 37. 1. & 38. 1. & 39. 1. & 40. 1. & 41. 1. & 42. 1. & 43. 1. & 44. 1. & 45. 1. & 46. 1. & 47. 1. & 48. 1. & 49. 1. & 50. 1. & 51. 1. & 52. 1. & 53. 1. & 54. 1. & 55. 1. & 56. 1. & 57. 1. & 58. 1. & 59. 1. & 60. 1. & 61. 1. & 62. 1. & 63. 1. & 64. 1. & 65. 1. & 66. 1. & 67. 1. & 68. 1. & 69. 1. & 70. 1. & 71. 1. & 72. 1. & 73. 1. & 74. 1. & 75. 1. & 76. 1. & 77. 1. & 78. 1. & 79. 1. & 80. 1. & 81. 1. & 82. 1. & 83. 1. & 84. 1. & 85. 1. & 86. 1. & 87. 1. & 88. 1. & 89. 1. & 90. 1. & 91. 1. & 92. 1. & 93. 1. & 94. 1. & 95. 1. & 96. 1. & 97. 1. & 98. 1. & 99. 1. & 100. 1.